

Distr.
GENERAL

ISBA/4/C/5
29 April 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس



السلطة الدولية لقاع البحار

الدورة الرابعة

كينغستون

١٦ - ٢٧ آذار/ مارس ١٩٩٨

بيان الرئيس عن أعمال المجلس خلال الجزء الأول من الدورة الرابعة

١ - عُقد الجزء الأول من الدورة الرابعة لجمعية السلطة الدولية لقاع البحار في كينغستون، جامايكا، في الفترة من ١٦ إلى ٢٧ آذار/ مارس ١٩٩٨. ومن بين المسائل التي كان على المجلس أن ينظر فيها خلال هذا الجزء من الدورة جدول الأعمال، وانتخاب الرئيس ونواب الرئيس، والنظر في الطلبات المقدمة لتمديد العضوية المؤقتة في السلطة والنظر في مشروع مدونة التعديين.

إقرار جدول الأعمال

٢ - أقر المجلس في جلسته ٢٥ المعقودة في ١٦ آذار/ مارس ١٩٩٨ جدول أعمال الدورة الرابعة (ISBA/4/C/2). ولوحظ أنه سينظر في البندين المتعلقين بميزانية السلطة وبمشروع النظام المالي في الاجتماع الذي سيعقده المجلس في آب/أغسطس بعد أن تنظر اللجنة المالية في هاتين المسألتين. ولوحظ أيضا أن النظام الأساسي لموظفي السلطة لم يعد بعد لكي ينظر فيه المجلس.

انتخاب الرئيس ونواب الرئيس

٣ - في الجلسة ٢٥، انتخب السيد جواشيم كوش (ألمانيا) رئيسا للمجلس لعام ١٩٩٨. وبعد ذلك، وإثر مشاورات في المجموعات الإقليمية، انتخب ممثلو الاتحاد الروسي (مجموعة أوروبا الشرقية) والأرجنتين (مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، واندونيسيا (المجموعة الآسيوية) والكاميرون (المجموعة الأفريقية) نوابا للرئيس.

الطلبات المقدمة لتمديد العضوية المؤقتة في السلطة

٤ - في الجلسة ٢٥، أشار المجلس إلى أنه بموجب مقرريه المؤرخين ٢٩ آب/أغسطس ١٩٩٦ (ISBA/C/9) و ٢٠ آذار/ مارس ١٩٩٧ (ISBA/3/C/3)، مددت العضوية في السلطة، على أساس مؤقت، لعدد من الدول، منها

أوكرانيا وكندا، لمدة سنة اعتباراً من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ بناءً على طلبات قدمتها تلك الدول. ونظر المجلس في طلبين لزيادة تمديد العضوية المؤقتة إلى ما بعد ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ وردا من أوكرانيا وكندا وقرر تمديد عضوية أوكرانيا وكندا في السلطة، على أساس مؤقت، لمدة سنة واحدة اعتباراً من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ (ISBA/4/C/3).

تقرير اللجنة القانونية والتقنية

٥ - اجتمعت اللجنة القانونية والتقنية خلال الأسبوع الأول من الدورة وواصلت عملها المتعلق بالنص المؤقت لمشروع مدونة التعديين الذي أعدته اللجنة في الدورة الثالثة (ISBA/3/LTC/WP.1/Rev.3). وإثر مداوات اللجنة، قدم رئيسها السيد جان بيير لينوبل (فرنسا) تقريراً عن أعمال اللجنة إلى المجلس في جلسته ٢٦ المعقودة في ٢٣ آذار/ مارس ١٩٩٨. وأبلغ المجلس بأن اللجنة استعرضت النص المؤقت لمشروع مدونة التعديين، آخذة في الاعتبار التعليقات التي قدمها أعضاء السلطة منذ الدورة الماضية. ولا يتناول النص النهائي المقترح اعتماده من قبل المجلس (ISBA/4/C/4) سوى استكشاف واستغلال العقيدات المؤلفة من عدة معادن. وكانت المدونة عبارة عن أنظمة تحكم تقديم الطلبات والموافقة على خطط العمل المتعلقة بالاستغلال إلى جانب شكل موحد للعقود وأحكام موحدة للعقود.

٦ - وأبلغ المجلس بأن اللجنة نظرت، في اجتماعها السابق، في برنامج التدريب الذي اقترحه كوريا للوفاء بالتزاماتها كمستثمر رائد مسجل ووافقت على ذلك البرامج (ISBA/3/LTC/2). وطلبت في الاجتماع الحالي إلى الأمين العام أن يدعو أعضاء السلطة إلى تعيين مرشحين للتدريب. وستنظر اللجنة في الترشيحات في اجتماعها المقبل بهدف اختيار مرشحين لبدء التدريب في عام ١٩٩٩.

٧ - وأبلغ المجلس أيضاً بأن اللجنة تعتبر أن من الهام أن تبدأ السلطة في إعداد إجراءات ومبادئ توجيهية لحماية البيئة البحرية في أسرع وقت ممكن. وقد أوصت اللجنة الأمانة العامة، أن تنظم كمنشآت ذي أولوية في إطار برنامج عملها الفني، حلقتي عمل، تشمل الأولى المعارف المتوفرة عن البيئة، وتتعلق الثانية بالتكنولوجيات المتوخاة للاستكشاف والاستغلال ولحماية البيئة. ومن شأن حلقتي العمل هاتين أن تساعد على إعداد المبادئ التوجيهية التي تعتبر لازمة للاضطلاع بالأنشطة في المنطقة كما ينبغي أن تعالج أيضاً مسألة الموارد المعدنية من غير العقيدات المؤلفة من عدة معادن.

٨ - ولاحظ المجلس أن اللجنة لم تنه بعد عملها المتعلق بنظامها الداخلي. ولوحظ أن اللجنة ستتناول مسألة النظام الداخلي على سبيل الاستعجال في اجتماعها القادم.

النظر في مشروع مدونة التعديين

٩ - بدأ المجلس نظره في مشروع مدونة التعديين في جلسته ٢٦ المعقودة في ٢٣ آذار/ مارس ١٩٩٨. وأتيح الفرصة لأعضاء المجلس للإدلاء ببيانات عامة حول النص الذي اقترحه اللجنة القانونية والتقنية (ISBA/4/C/4). وفي الجلسة ٢٦، أدلى ببيانات ممثلو اندونيسيا، والولايات المتحدة الأمريكية، والكامبيرون، والاتحاد الروسي ونيجييريا. وفي الجلسة ٢٧، أدلى ببيانات ممثلو الصين، وتونس، وألمانيا، وفرنسا، وجامايكا،

وشيلي، وباراغواي، والسنغال والبرازيل. وأدلى أيضا المراقبان عن هولندا وبيرو ببيانين بناء على دعوة المجلس. وفي الجلسة ٢٨ أدلى ممثلا جنوب أفريقيا والهند ببيانين. وفي الجلسة ٢٩ أدلى ببيانات ممثلو استراليا وشيلي وإيطاليا والمراقب عن المعهد الأوقيانوسي الدولي، بناء على دعوة المجلس. وفي الجلسة ٣٠، أدلى ببيانات ممثلو البرازيل والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية والسودان.

١٠ - وفي ٢٥ و ٢٦ آذار/ مارس ١٩٩٨، اجتمع المجلس في جلسة غير رسمية وبدأ إجراء بحث للنص الذي اقترحه اللجنة القانونية والتقنية، كل فرع على حدة. ولم يتسن اتمام النظر في النص خلال الفترة الزمنية المتاحة واتفق على مواصلة النظر في النص في الدورة الرابعة المستأنفة. واتفق أيضا على أن تقوم الوفود في الدورة القادمة، بإعادة النظر في الأنظمة التي سبق النظر فيها.

الاتفاق بين السلطة الدولية لقاع البحار وحكومة جامايكا بشأن مقر السلطة الدولية لقاع البحار

١١ - أبلغ المجلس بأن حكومة جامايكا قدمت مقترحا رسميا فيما يتعلق بموقع المقر الدائم للسلطة. ولوحظ أن تفاصيل المقترح تتطلب المزيد من التوضيح وسوف تتناولها اللجنة المالية في الدورة الرابعة المستأنفة. ولذلك أجل المجلس مواصلة النظر في مشروع اتفاق المقر إلى دورة آب/أغسطس .

الاتفاق بشأن العلاقة بين السلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقاع البحار

١٢ - أبلغ المجلس بأنه جرى إعداد مشروع اتفاق علاقة وعرض على المحكمة لكي تنظر فيه. إلا أنه نظرا لأنه لم يتح للمحكمة وقت كاف لدراسة المشروع، فإن المسألة غير جاهزة لكي ينظر فيها المجلس خلال الدورة الجارية. ولذلك تأجل النظر في هذا البند إلى الدورة الرابعة المستأنفة.

النظام المالي للسلطة

١٣ - أبلغ المجلس بأن اللجنة المالية قد أوشكت على الانتهاء من عملها المتعلق بمشروع النظام المالي وبأنه سيعرض على المجلس لكي ينظر فيه في الدورة الرابعة المستأنفة. وأبلغ المجلس كذلك بأن اللجنة المالية لم تنته بعد من عملها المتعلق بمشروع النظام الأساسي للموظفين.

الاجتماع القادم للمجلس

١٤ - سيعقد الاجتماع القادم للمجلس في كينغستون في الفترة من ١٧ إلى ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٨.
